

資治通鑑

冊圭

附 錄 一

一

資治通鑑卷第二百十

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西
京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千
二百戶食實封玖百戶賜紫金魚袋臣司馬光奉
勅編集

後學天台胡三省音註

唐紀二十六

起上章閏茂八月盡昭陽赤奮若凡三年有奇

睿宗玄真大聖大興孝皇帝下

景雲元年八月庚寅往巽第按問

此承上卷洛陽縣官微聞其謀

重福

奄至縣官馳出白留守羣官皆逃匿洛州長史崔日

知獨帥衆討之

重直龍翻守式又翻長知兩翻帥讀曰率

留臺侍御史李邕遇

重福於天津橋從者已數百人馳至屯營

從才用翻卽洛城左右屯

營也

告之曰譙王得罪先帝

言重福得罪中宗居之均州

今無故入都

此必為亂君等宜立功取富貴又告皇城東都皇城也使

閉諸門重福先趣左右屯營營中射之趣七喻翻射而亦翻矢如

雨下乃還趣左掖門還從宣翻掖音亦欲取留守兵見門閉大

怒命焚之火未及然左屯營兵出逼之重福窘迫策

馬出上東然與燃同窘渠隕翻上東洛城上東門也東面北來第一門逃匿山谷明日留

守大出兵搜捕重福赴漕渠溺死本紀皆云癸巳重福反

今從太上皇實錄日知日用之從父兄也從才用翻以功拜東都留

守鄭愔貌醜多須既敗梳髻著婦人服匿車中愔於今翻

著陟略翻擒獲被鞫股慄不能對被皮義翻張靈均神氣自若顧

愔曰吾與此人舉事宜其敗也與愔皆斬於東都市

初愔附來俊臣得進俊臣誅附張易之易之誅附韋

氏韋氏敗又附譙王重福竟坐族誅史言張靈均雖幸禍奸亂之人猶能臨死

不變鄭愔者反覆於羣儉之間冒利不顧而畏死乃爾烏足以權大事乎嚴善思免死流靜州嶺南之靜

州貞觀中已改爲富州此靜州屬劍南儀鳳元年以悉州之悉唐縣
置南和州武后天授二年更名靜州嚴善思免死而流此夙依嬖倖
今從亂又得萬騎恃討諸韋之功多暴橫騎奇寄翻長安

中苦之詔並除外官又停以戶奴爲萬騎戶奴爲萬騎蓋必起於永

昌之更置飛騎隸左右羽林更工衡翻姚元之宋璟及御

史大夫畢構上言先朝斜封官悉宜停廢璟居影翻上時掌翻朝直

遙上從之癸巳罷斜封官凡數千人斜封官見上卷中宗景龍二年刑

部尚書同中書門下三品裴談貶蒲州刺史舊志蒲州京師東北

三百二十四里尚辰羊翻贈蘇安恆諫議大夫蘇安恆死見二百八卷中宗景龍元年恆戶登

翻九月辛未以太子少師致仕唐休璟爲朔方道

大摠管少始照翻冬十月甲申禮儀使姚元之宋璟奏

唐世凡有國恤皆以宰相爲禮儀使掌山陵祔廟等事使疏吏翻大行皇帝神主應祔太廟

請遷義宗神主於東都別立廟從之義宗祔廟見二百八卷中宗神龍元年

乙未追復天后尊號爲大聖天后丁酉以幽州

資治通鑑二百十唐紀睿宗玄真皇帝一中華書局聚

鎮守經略節度大使薛訥為左武衛大將軍兼幽州

都督節度使之名自訥始

使疏吏翻 考異曰統紀景雲二年四月以賀拔延秀為河西節度

使節度之名自此始會要云景雲二年賀拔延嗣為涼州都督充河西節度始有節度之號又云范陽節度自先天二年始除甄道一新

表景雲元年置河西諸軍州節度支度營田大使按訥先已為節度大使則節度之名不始於延嗣也今從太上皇實錄

是後天寶緣邊御戎之地置入節度使其任愈重受命之日賜雙旌雙節得以專制軍事行則建節樹六纛入境州縣築節樓迎以鼓角衙仗居前旌

幢居中將鳴珂金鉦鼓角居後州縣齎迎于道左又唐之制有節度大使副大使節度使其親王領節度大使而不出閤則在鎮知

節度者為副大使其異姓為節度使者有節度副使至後唐開成二年七月勅頃因本朝親王遙領方鎮其在鎮者遂云副大使知節度

事但年代已深相沿未改今天下侯伯並正節旄其未落副大使者祇言節度使

太平公主以太子

年少意頗易之既而憚其英武欲更擇闇弱者立之

以久其權數為流言云太子非長不當立

少詩照翻易以鼓翻數所

角翻己亥制戒諭中外以息浮議公主每覘伺太子所

為纖介必聞於上

覘丑廉翻又丑豔翻伺相吏翻

太子左右亦往往為

公主耳目太子深不自安

為誅太平公主及其支黨張本

諡故太子

重俊曰節愍太府少卿萬年韋湊上書以爲賞罰所

不加者則考行立諡以褒貶之上時掌翻行下孟翻故太子重俊

與李多祚等稱兵入宮中宗登玄武門以避之太子

據鞍督兵自若及其徒倒戈多祚等死太子方逃竄

擧使宿衛不守其爲禍也胡可忍言明日中宗兩泣

兩泣者淚下如雨也謂供奉官曰中書門下兩省官謂之供奉官幾不與卿等相見

其危如此幾居希翻今聖朝禮葬諡爲節愍臣竊惑之夫

臣子之禮過廟必下下遐嫁翻過位必趨漢成帝之爲太

子不敢絕馳道漢成帝爲太子初居桂宮元帝嘗急召之太子出龍樓門不敢絕馳道西至直城門得絕乃度

還入作室門上遲之問其故以狀對乃著令太子得絕馳道而重俊稱兵宮內跨馬御前

無禮甚矣若以其誅武三思父子而嘉之則興兵以

誅姦臣而尊君父可也今欲自取之是與三思競爲

逆也又足嘉乎若以其欲廢韋氏而嘉之則韋氏於

時逆狀未彰大義未絕苟無中宗之命而廢之是脅

父廢母也庸可乎漢戾太子困於江充之讒發忿殺

充雖興兵交戰非圍逼君父也兵敗而死

事見二十二卷武帝征和

年二及其孫為天子始得改葬猶諡曰戾

見二十四卷宣帝本始元年況

重俊可諡之曰節愍乎臣恐後之亂臣賊子得引以

為比開悖逆之原非所以彰善癉惡也

彰明也癉病也明其為善病其

為惡者也請改其諡多祚等從重俊興兵不為無罪陞

癉丁但翻

下今宥之可也名之為雪亦所未安上甚然其言而

執政以為制命已行不為追改

為于偽翻

但停多祚等贈

官而已十一月戊申朔以姚元之為中書令己

酉葬孝和皇帝于定陵

定陵在雍州富平縣西北十五里

廟號中宗朝

議以韋后有罪不應祔葬追諡故英王妃趙氏曰和

思順聖皇后求其瘞莫有知者

妃死見二百二卷高宗上元二年

乃以

褱衣招魂

唐制皇后之服三褱衣鞠衣褱衣褱衣者受冊助祭朝會大事之服也深青織成爲之畫翬赤質五色十一等

素紗中單黼領朱羅縠褱衣褱衣者受冊助祭朝會大事之服也深青織成爲之畫翬赤質五色十一等三等青衣革帶大帶隨衣色褱衣約紐佩綬如天子青鞵烏加金寫

以夷衾

覆敷又翻

祔葬定陵

壬子侍中韋安石罷爲太

子少保左僕射同中書門下三品蘇瓌罷爲少傅

甲寅追復裴炎官爵初裴佑先自嶺南逃歸復杖一

百徙北庭

佑讀曰胃復扶又翻

至徙所殖貨任俠常遣客訶都下

事武后之誅流人也

裴炎死佑先流嶺南見一百二卷武后光宅元年誅流人見二百五卷長壽二年訶

休正

佑先先知之逃奔胡中北庭都護追獲囚之以

聞使者至流人盡死佑先以待報未殺旣而武后下

制安撫流人有未死者悉放還佑先由是得歸至是

求炎後獨佑先在拜詹事丞

詹事丞正六品上掌判詹事府事

壬戌

追復王同皎官爵

王同皎死見一百八卷中宗神龍二年

庚午許文貞公

蘇瓌薨制起復其子頴爲工部侍郎頴固辭

頴他鼎翻上

使李日知諭旨日知終坐不言而還

坐但臥翻

奏曰臣見

其哀毀不忍發言恐其隕絕上乃聽其終制 十二

月癸未上以二女西城隆昌公主爲女官以資天皇

太后之福仍欲於城西造觀

觀古玩翻道士所居曰觀

諫議大夫竇

原悌上言以爲先朝悖逆庶人以愛女驕盈而及禍

新城宜都以庶孽抑損而獲全

新城公主下嫁武延暉宜城公主下嫁裴巽皆中宗

女又釋道二家皆以清淨爲本不當廣營寺觀勞人

費財梁武帝致敗於前先帝取災於後殷鑒不遠今

二公主入道將爲之置觀

觀古玩翻爲于偽翻

不宜過爲崇麗取

謗四方又先朝所親狎諸僧尙在左右宜加屏斥

直朝

遙翻屏卑郢翻

上覽而善之

宦者閭興貴以事屬長安令

李朝隱

屬之欲翻朝直遙翻下同

朝隱繫於獄上聞之召見朝隱勞

之曰卿爲赤縣令能如此朕復何憂

勞力到翻復扶又翻下無復同

因

御承天門集百官及諸州朝集使宣示以朝隱所爲
且下制稱宦官遇寬柔之代必弄威權朕覽前載每
所歎息能副朕意實在斯人可加一階爲太中大夫
賜中上考及絹百匹 壬辰奚霫犯塞掠漁陽雍奴
出盧龍塞而去

漁陽縣本屬幽州中宗神龍元年分屬營州雍奴縣漢以來屬漁陽郡隋屬涿郡唐屬幽州盧龍漢肥如縣也屬遼西郡隋開皇十八年更名盧龍屬北平郡唐帶平州霫而立翻幽州都督薛訥追擊

之弗克 舊制三品以上官冊授五品以上制授六

品以下敕授

唐王言之制有七一曰冊書二曰制書三曰慰勞制書四曰發敕五曰勅旨六曰論事敕書七曰敕牒

皆委尚書省奏擬文屬吏部武屬兵部尚書曰中銓

侍郎曰東西銓

所謂三銓也

中宗之末嬖倖用事選舉混

淆無復綱紀至是以宋璟爲吏部尚書李乂盧從愿

爲侍郎皆不畏彊禦請謁路絕集者萬餘人留者三

銓不過二千人服其公以姚元之爲兵部尚書陸象

先盧懷慎為侍郎武選亦治選須絹翻從愿承慶之族

子盧承慶見二百卷象先元方之子也陸元方見一百五

侍御史藁城倪若水藁城縣前漢屬真定國後漢以來屬鉅鹿郡唐屬恆州奏彈國

子祭酒祝欽明司業郭山惲亂常改作希旨病君謂

祀請以韋后亞獻也於是左授欽明饒州刺史山惲括州長史舊志

饒州京師東南三千二百六十三里括州後為處州京師東南四千二百七十八里侍御史楊孚彈糾

不避權貴權貴毀之上曰鷹搏狡兔須急救之不爾

必反為所噬御史繩姦慝亦然苟非人主保衛之則

亦為姦慝所噬矣孚隋文帝之姪孫也置河西節

度支度營田等使領涼甘肅伊瓜沙西七州治涼州

唐制凡天下邊軍皆有支度使以計軍資糧仗之用節度不兼支度者支度自為一司其兼支度者則節度使自支度凡邊防鎮守轉運

不給則開置屯田以益軍儲於是姚州羣蠻先附吐蕃攝

監察御史李知古請發兵擊之既降降戶又請築城

列置州縣重稅之黃門侍郎徐堅以為不可斷句不從

知古發劍南兵築城因欲誅其豪傑掠子女為奴婢

羣蠻怨怒蠻酋傍名引吐蕃攻知古殺之以其尸祭

天由是姚雋路絕連年不通曾慈由翻安西都護張玄

表侵掠吐蕃北境吐蕃雖怨而未絕和親乃賂鄯州

都督楊矩請河西九曲之地以為公主湯沐邑矩奏

與之九曲者去積石軍三百里水甘草良宜畜牧蓋即漢大小榆谷之地吐蕃置洪濟大漠門等城以守之史為楊矩後悔懼自殺

張本鄯時戰翻又音善

二年春正月癸丑突厥可汗默啜遣使請和許之厥

勿翻可從刊入聲汗音寒使疏吏翻己未以太僕卿郭元振中書侍郎

張說並同平章事說讀以溫王重茂為襄王充集

州刺史遣中郎將將兵五百就防之舊志集州京師西南一千四百二十五里

將即亮翻乙丑追立妃劉氏曰肅明皇后陵曰惠陵德

妃竇氏曰昭成皇后陵曰靖陵皆招魂葬於東都城

南

二妃死見二百五卷武后長壽二年

立廟京師號儀坤廟

會要儀坤廟在親仁里

竇氏

太子之母也

太平公主與益州長史竇懷貞等結

為朋黨欲以危太子使其婿唐駿邀韋安石至其第

駿子

安石固辭不往上嘗密召安石謂曰聞朝廷皆

傾心東宮卿宜察之對曰陛下安得亡國之言此必

太平之謀耳太子有功於社稷仁明孝友天下所知

願陛下無惑讒言上瞿然曰

瞿俱遇翻瞿然驚視之貌

朕知之矣卿

勿言時公主在簾下竊聽之以飛語陷安石欲收按

之賴郭元振救之得免公主又嘗乘輦邀宰相於光

範門內

唐六典曰宣政殿前西廊曰月華門門西中書省省西南北街南直昭慶門出光範門韓愈伏光範門下上宰相書

此即

諷以易置東宮衆皆失色宋璟抗言曰東宮有大

功於天下真宗廟社稷之主公主奈何忽有此議璟

與姚元之密言於上曰宋王陛下之元子

之長孫

幽王守禮章懷太子賢之子長知兩翻

太平公主交構其間將使東

宮不安請出宋王及幽王皆為刺史罷岐薛二王左

右羽林使為左右率以事太子

韋氏初平二王領羽林東宮五率分為左右十率此

指左右衛率

太平公主請與武攸暨皆於東都安置上曰

朕更無兄弟惟太平一妹豈可遠置東都諸王惟卿

所處

處昌呂翻

乃先下制云諸王駙馬自今毋得典禁兵

見任者皆改它官

見賢遍翻

頃之上謂侍臣曰術者言五

日中當有急兵入宮卿等為朕備之

為于季翻下為陞同

張說曰

此必讒人欲離間東宮

間古莫翻

願陛下使太子監國

監古銜翻

則流言自息矣姚元之曰張說所言社稷之至計也

上說

說與悅同

二月丙子朔以宋王成器為同州刺史幽

王守禮為幽州刺史

舊志同州京師東北二百五十五里幽州京師西北四百九十三里

左羽

林大將軍岐王隆範為左衛率右羽林大將軍薛王

隆業為右衛率太平公主蒲州安置丁丑命太子監

國六品以下除官及徒罪以下並取太子處分處昌呂翻

分扶問翻殿中侍御史崔蒞太子中允薛昭素言於上

曰斜封官皆先帝所除恩命已布斜封官見上卷中宗景龍二年姚元

之等建議一朝盡奪之彰先帝之過為陛下招怨為于

偽翻今眾口沸騰偏於海內恐生非常之變太平公主

亦言之上以為然戊寅制諸緣斜封別敕授官先停

任者並量材敘用量音良考異曰朝野僉載云宋璟畢構出後見鬼人彭君卿受斜封人賄奏云孝和怒

曰我與人官何因奪却於是斜封皆復舊職今不取太平公主聞姚元之宋璟之

謀大怒以讓太子太子懼奏元之璟離間姑兄姑謂太平

公主兄謂宋王請從極法甲申貶元之為申州刺史璟

為楚州刺史舊志申州至京師一千七百九十六里楚州京師東南二千五百一里丙戌宋王

幽王亦寢刺史之命中書舍人參知機務劉幽求

罷為戶部尚書以太子少保韋安石為侍中安石與

李日知代姚宋為政自是綱紀紊亂復如景龍之世

矣紊音問復扶又翻又如字前右率府鎧曹參軍柳澤上疏以為斜

封官皆因僕妾汲引豈出孝和之意中宗諡孝和皇帝率所律翻上時掌翻疏

翻所去陛下一切黜之天下莫不稱明一旦忽盡收敘

善惡不定反覆相攻何陛下政令之不一也議者咸

稱太平公主令胡僧慧範曲引此曹誑誤陛下誑居

臣恐積小成大為禍不細上弗聽澤亨之孫也柳亨

為王屋長歸高祖以女孫寶氏妻之歷事太宗位至檢校岐州刺史左右萬騎與左右羽林

為北門四軍使葛福順等將之騎奇寄翻將即亮翻又音如字三月

以宋王成器女為金山公主許嫁突厥默啜厥九勿翻啜此劣翻

夏四月甲申宋王成器讓司徒許之以為太子賓